

Zarządzenie Nr 80/2015
Prezydenta Miasta Świętochłowiec
z dnia 18.02.2015 r.

**w sprawie: zasad wprowadzenia i realizacji Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowiec
na 2015 rok.**

Na podstawie art. 30 ust. 1 i 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zm.) oraz art. 222 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 z późn. zm.)

zarządzam co następuje:

§ 1.

1. Wprowadzam Budżet Obywatelski Miasta Świętochłowiec na 2015 rok.
2. Ustalę Regulamin Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowiec na 2015 rok, stanowiący załącznik do niniejszego Zarządzenia.

§ 2.

1. Przewidziana kwota środków przeznaczonych w 2015 roku na realizację zadań wynikających z Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowiec na 2015 rok została zabezpieczona w pozycji rezerwy celowej na realizację zadań inwestycyjnych realizowanych w ramach Budżetu Obywatelskiego.
2. Ostateczna kwota środków przeznaczonych na realizację zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego została uchwalona przez Radę Miejską w Świętochłowicach w uchwale budżetowej na 2015 rok.

§ 3.

1. Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego zostanie powołany odrębnym Zarządzeniem Prezydenta Miasta Świętochłowiec.
2. Obsługę Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego zapewnia Wydział Organizacyjny, Informatyki i Kadr.

§ 4.

Nadzór i wykonanie zarządzenia powierzam Pierwszemu Zastępcy Prezydenta Miasta Świętochłowiec.

§ 5.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

NACZELNIK
WYDZIAŁU ORGANIZACYJNEGO, INFORMATYKI I KADR
DYREKTOR URZĘDU

Ewa Jakubowska

PREZYDENT MIASTA

David Kostępski

RADA PRAWNY
Miasta Świętochłowiec
ul. Wpisa Kt 924

Regulamin Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok

Rozdział 1 Postanowienia ogólne

§1.

1. Ze środków Budżetu Obywatelskiego są finansowane zadania należące do zadań własnych gminy, które są możliwe do realizacji w trakcie jednego roku budżetowego.
2. Budżet Obywatelski stanowi część wydatków budżetu Miasta Świętochłowice na 2015 rok zabezpieczonych w pozycji rezerwy celowe na realizację zadań inwestycyjnych realizowanych w ramach Budżetu Obywatelskiego.
3. Budżet Obywatelski to forma konsultacji społecznych mających określić cele, na jakie mieszkańcy miasta proponują przekazać fundusze z budżetu. Cele muszą być zgodne z zasadami mieszczącymi się w kompetencjach gminy (art. 7 ustawy o samorządzie gminnym).
4. W przypadku zadań, które wymagają lokalizacji na określonym terenie, musi on stanowić własność Miasta Świętochłowice lub Miasto musi posiadać prawo dysponowania nieruchomością.
5. Wysokość środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego w 2015 roku wynosi 350.000,00 zł, po 70.000,00 zł dla każdej z dzielnic. Kwota ta została uchwalona w budżecie miasta na 2015 rok oraz będzie podana do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie informacji:
 - na stronie internetowej www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl,
 - na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego,
 - w Punkcie Obsługi Mieszkańców Urzędu Miejskiego w budynku przy ul. Katowickiej 54.
6. Istnieje możliwość przesunięcia środków finansowych pomiędzy dzielnicami.

Rozdział 2 Procedura wyłonienia i realizacji zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok

§ 2.

1. Ustala się harmonogram realizacji zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok stanowiący załącznik Nr 4 do niniejszego Regulaminu, zgodnie z którym:

- a) Prezydent Miasta ogłasza rozpoczęcie naboru propozycji projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego poprzez umieszczenie informacji:
- na stronie internetowej www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl,
 - na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego,
 - w Punkcie Obsługi Mieszkańców Urzędu Miejskiego w budynku przy ul. Katowickiej 54.
- b) Mieszkańcy, którzy ukończyli 18 lat i posiadają stałe zameldowanie na terenie Miasta Świętochłowice, mogą zgłaszać propozycję zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego, w terminie od 1 marca do 31 marca 2015 roku za pośrednictwem Wniosku zgłoszeniowego, którego wzór stanowi załącznik Nr 1 do niniejszego Regulaminu. Wnioski wraz z dołączoną listą podpisów przynajmniej 10 mieszkańców danej dzielnicy, spełniających w/w wymogi, popierających daną propozycję można przysyłać drogą elektroniczną w formie zeskanowanego dokumentu na adres e-mail oik@swietochlowice.pl, w formie papierowej drogą pocztową na adres: Urząd Miejski, ul. Katowicka 54, 41-600 Świętochłowice z dopiskiem „Budżet Obywatelski 2015” lub bezpośrednio w Wydziale Organizacyjnym, Informatyki i Kadr tutejszego Urzędu (pokój nr 315, III p.). Propozycje zadań zgłaszane w innej formie niż na formularzu zgłoszeniowym, o którym mowa powyżej lub zgłoszone po terminie, nie będą uwzględniane,
- c) Wydział Organizacyjny, Informatyki i Kadr w przypadku stwierdzenia, iż Wniosek z propozycją zadania do Budżetu Obywatelskiego jest niekompletny bądź nieściśle występuje telefonicznie, drogą mailową lub w innej formie do autorów propozycji zadania o uzupełnienie informacji w terminie do 7 dni od dnia poinformowania o przedmiotowych brakach. W sytuacji, gdy Wniosek nie zostanie uzupełniony - pozostaje bez rozpatrzenia.

§ 3.

1. Złożone Wnioski zostaną zaopiniowane pod kątem merytorycznym przez właściwy Wydział Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach - zgodnie z wykazem stanowiącym załącznik Nr 3 do niniejszego Regulaminu. Ponadto Wydział merytoryczny, dokona wyceny wraz z informacją na temat dokumentacji technicznej bądź ewentualnych kosztów jej sporządzenia. Koszty o których mowa powyżej będą wliczane w koszt realizacji zadania.
2. Złożone Wnioski zostaną ocenione pod kątem poprawności ich wypełnienia przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego.
3. Wydziały merytoryczne wraz z Zespołem ds. Budżetu Obywatelskiego dokonują weryfikacji wszystkich zgłoszonych propozycji zadań, wg następujących kryteriów:
 - a) zgodność z ustawą o samorządzie gminnym w zakresie realizacji zadań własnych gminy,
 - b) zgodność z planem zagospodarowania przestrzennego,
 - c) zgodność z założeniami projektów realizowanych ze środków zewnętrznych,
 - d) zgodność z ustawą o finansach publicznych,

e) faktyczny koszt realizacji, który nie może przekroczyć kwoty przeznaczonej na realizację zadania w ramach Budżetu Obywatelskiego dla każdej z dzielnic.

§ 4.

1. Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego utworzy dla każdej dzielnicy listę maksymalnie 3 zadań, które uzyskały największą ilość podpisów osób popierających daną propozycję. Zadania te zostaną ujęte w Ankiecie do głosowania stanowiącej załącznik Nr 2 do niniejszego Regulaminu.
2. Ankiety z zakwalifikowanymi zadaniami o których mowa w ust. 1, umożliwiające mieszkańcom głosowanie będą dostępne na stronie internetowej www.swietochlowice.pl i www.twoje.swietochlowice.pl oraz w formie papierowej w Urzędzie Miasta – Punkt Obsługi Mieszkańców przy ulicy Katowickiej 54.

§ 5.

1. Głosować można w terminie od 1 maja do 22 maja 2015 roku i wyłącznie na zadania przypisane do dzielnicy, w której mieszkaniec posiada stałe zameldowanie - tworząc w ten sposób ranking zadań, który zostanie ogłoszony przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego.
2. Każdy mieszkaniec, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt b może dokonać wyboru jednego spośród trzech przedstawionych propozycji zadań.
3. Wypełnione Ankiety można przysyłać w formie elektronicznej na adres e-mail oik@swietochlowice.pl, w formie papierowej drogą pocztową na adres: Urząd Miejski, 41-600 Świętochłowice, ul. Katowicka 54 z adnotacją na kopercie „Budżet Obywatelski 2015” lub osobiście w Urzędzie Miejskim - Punkt Obsługi Mieszkańców przy ulicy Katowickiej 54 w nieprzekraczalnym terminie określonym w ust. 1.

§ 6.

Wszystkie propozycje zadań do Budżetu Obywatelskiego na 2015 rok poddane pod głosowanie mieszkańców oraz zadania niezakwalifikowane, z podaniem uzasadnienia, zostaną udostępnione na stronie internetowej Urzędu Miejskiego Świętochłowice pod adresem www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl w terminie określonym w harmonogramie.

§ 7.

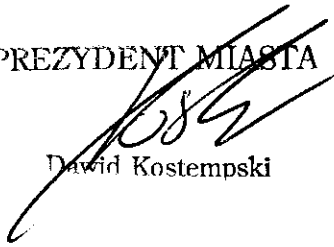
1. Rekomendowane do realizacji są te zadania, które uzyskały największą liczbę głosów, do kwoty przeznaczonej do realizacji Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok dla każdej z dzielnic.
2. Ustalenie przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego wyników głosowania polega na zsumowaniu głosów oddanych na każdą z propozycji zadań zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego w 2015 roku.

3. W przypadku uzyskania równej liczby głosów przez dwa albo więcej zadań, o kolejności na liście decyduje losowanie przeprowadzone przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego.
4. Ogłoszenie zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok nastąpi w terminie określonym w harmonogramie:
 - na stronie internetowej www.swietochlowice.pl oraz www.twoje.swietochlowice.pl,
 - na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego,
 - w Punkcie Obsługi Mieszkańców Urzędu Miejskiego w budynku przy ul. Katowickiej 54.

§ 8.

Na zadania wybrane w głosowaniu do Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok zostaną przesunięte środki z rezerwy celowej na realizację zadań inwestycyjnych w ramach Budżetu Obywatelskiego, na podstawie wniosku złożonego przez Wydział merytoryczny.

PREZYDENT MIASTA


David Kostemski

**Wniosek zgłoszeniowy propozycji zadania
do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok.**

1. Podstawowe informacje:

NAZWA DZIELNICY MIASTA ŚWIETECHŁOWICE:
a) Nazwa zadania:
b) Wnioskodawca/y:
c) Lokalizacja zadania:
d) Szacunkowy koszt zadania:
e) Kontakt do wnioskodawcy/przedstawiciela wnioskodawców: <i>(zalecane)</i> <i>(należy podać imię, nazwisko, numer telefonu oraz, o ile to możliwe, adres e-mail)</i>

2. Cel, uzasadnienie i opis realizacji proponowanego zadania:

(należy uzasadnić potrzebę realizacji zadania, w tym przedstawić problem, na który odpowiada zadanie i uzasadnić, w jaki sposób jego realizacja przyczyni się do rozwiązania lub eliminacji tego problemu, maks. 300 wyrazów)

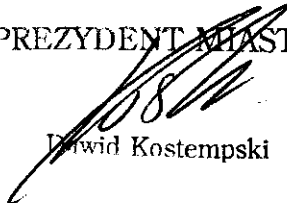
3. Lista mieszkańców popierających wnioszek (minimum 10 podpisów):

L. p.	Imię i nazwisko	Pesel	Adres zamieszkania	Nr telefonu, adres e-mail	Podpis
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r., poz. 1182) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do:

- przeprowadzenia konsultacji w ramach Świętochłowickiego Budżetu Obywatelskiego
- dla badań opinii i oczekiwań społecznych realizowanych przez Urząd Miejski w Świętochłowicach

PREZYDENT MIASTA


Dariusz Kostempski

WZÓR ANKIETY DO GŁOSOWANIA

Zadania o znaczeniu dzielnicowym

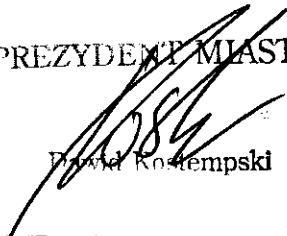
Każdy mieszkaniec może dokonać wyboru jednego spośród trzech poniżej przedstawionych propozycji:

Imię i nazwisko	Adres zamieszkania	Nr telefonu, adres e-mail	Pesel	Podpis

L.p.	Nazwa zadania	Orientacyjny koszt*	Wybór
1.	Przykładowe zadanie	Przykładowy koszt	
2.			
3.			

* przedstawione koszty są szacunkowe i pogładowe, koszt realizacji może ulec zmianie w zależności od ostatecznego zakresu inwestycji.

PREZYDENT MIASTA


Dawid Kołtempski

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r., poz. 1182) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do:

- przeprowadzenia konsultacji w ramach Świętochłowickiego Budżetu Obywatelskiego
- dla badań opinii i oczekiwań społecznych realizowanych przez Urząd Miejski w Świętochłowicach

Załącznik Nr 3 do Regulaminu Budżetu
Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2015 rok

Wykaz Wydziałów biorących udział w opiniowaniu projektów*

Wydział	Potwierdzenie
Wydział Gospodarki Nieruchomościami	
Wydział Geodezji i Kartografii	
Wydział Nadzoru Właścicielskiego i Zdrowia	
Wydział Inwestycji i Spraw Komunalnych	
Wydział Funduszy Europejskich i Promocji Miasta	
Wydział Finansowy	
Wydział Architektury i Gospodarki Przestrzennej	
Wydział Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności	
Wydział Ekologii i Gospodarki Odpadami	
Wydział Obsługi Mieszkańców	

* powyższa lista ma charakter poglądowy i może ulec poszerzeniu lub zawężeniu w zależności od rodzaju zgłaszanych projektów.

PREZYDENT MIASTA


Dawid Kostempski

Harmonogram realizacji zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochowice na 2015 rok

PROCEDURA INFORMACYJNA			
§ 2 ust. 1 pkt a	podanie do publicznej wiadomości informacji o rozpoczęciu naboru propozycji zadań do Budżetu Obywatelskiego.	- Wydział Organizacyjny, Informatyki i Kadr, - Wydział Funduszy Europejskich i Promocji Miasta, - Biuro Rzecznika Prasowego	19.02.2015
ZGŁASZANIE PRZEZ MIESZKAŃCÓW PROPOZYCJI ZADAŃ – SKŁADANIE WNIOSKÓW			
§ 2 ust. 1 pkt b	zgłaszanie propozycji zadań do Budżetu Obywatelskiego - poprzez Wnioski.	- mieszkańcy, - Wydział Organizacyjny, Informatyki i Kadr	01.03.2015- 31.03.2015
WERYFIKACJA I OPINOWANIE ZŁOŻONYCH WNIOSKÓW			
§ 3	weryfikacja i ocena złożonych wniosków.	- wydziały merytoryczne, - Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego	01.04.2015- 20.04.2015
§ 4 ust. 1	opracowanie dla każdej dzielnicy listy maks. 3 zadań, które uzyskały największą ilość podpisów osób popierających daną propozycję.	- Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego	21.04.2015- 28.04.2015

§ 4 ust. 2	przedstawienie mieszkańcom listy zadań w formie Ankiety.	- Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego	niezwłocznie po sporządzeniu przez Zespół ds. BO listy maks. 3 zadań, dla każdej z dzielnic.
GŁOSOWANIE MIESZKAŃCÓW NA ZADANIA – WYPEŁNIANIE ANKIET			
§ 5	głosowanie mieszkańców na wybór zadania do realizacji – poprzez wypełnienie Ankiety.	- mieszkańcy, - Punkt Obsługi Mieszkańców	01.05.2015- 22.05.2015
§ 6	opracowanie wyników głosowania i ich upublicznienie.	- Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego	do 07.06.2015
OGŁOSZENIE ZADAŃ DO REALIZACJI			
§ 7	ogłoszenie zadań do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego.	- Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego,	do 15.06.2015

PREZYDENT MIASTA

David Kostempski